

第 6 市議會選區

Ken Biberaj (D)

我是 Ken Biberaj，市議會的一個民主黨候選人。我的妻子 Valerie 和我住在 76 街，5 月中旬有了我們的第一個孩子，一個健康的兒子，取名 Hudson。我出生於紐約市，屬於第一代美國人，我的父母是 1968 年從阿爾巴里亞移民到這裏。我從父親那裡學到了對公共服務事業的獻身精神。他使我相信：政府能夠是，而且應該是一種向善的力量。我先在 American University 獲得學士學位，然後在哈佛大學甘迺迪學院獲得公共政策碩士學位。我曾於 2004 年參加 John Kerry 的總統競選團隊，擔任他在佛羅里達州的政策研究總監。競選結束之後，我決定參與我自己社區的事務。隨後我回到了紐約市，加入了我們的家庭企業，致力重開 Russian Tea Room（俄羅斯茶室），晚上則去法學院學習。我現在擔任 Food Bank for NYC（紐約食品庫）的烹飪理事，主要負責輔導一家名為 New York Needs You（紐約需要你）的組織裡工作的第一代大學生。Val 和我也比較喜歡上西區，很興奮能在這裡養育孩子。可是，我們都非常關注我們社區和城市的未來。我們的學校過於擁擠，缺乏平價住房，小型企業幾乎每天在倒閉，通常都會被銀行或 Duane Reade 取代。我堅信我們可以做得更好。這是紐約市的變革之年，我們正在選舉新市長，而市議會的半數議員都會被替換掉。我競選是希望帶來新的活力和視角以應對這些挑戰。政府無法解決我們所面臨的全部問題，因此，我認為我們需要有能夠利用政府的資源、非營利團體的善意和私營部門的技術來制定解決方案的領導者。在我於去年 3 月參加此次競選時，我就知道要面對西區固有的政治勢力。但我還是去那裡，並且每天堅持努力工作。我從這個區的居民那裡親耳聽到他們所關注的問題，他們認識到，西區的領導人需要緊隨西區變革的腳步，與時俱進。我是 Ken Biberaj，我希望在 9 月 10 日獲得你們的支持。

陳述按照候選人提供的原文翻譯 ▪ 參加紐約市競選財務計劃之候選人